

2 Jon

Naoa itəm tatol kəiu lan itəm Jon təməte

Nəghatən əkuəkirk rəha naoa u 2 Jon

?Pah təməte naoa u? Aposol Jon təməte naoa u.

?Təməte tatuwın kəm pah? Təməte tatuwın kəm pətan kit rəha niməfak. Məto okəm-naka nəghatən u “pətan,” nipatın təmə niməfak kit. Kən “nenətin mİN,” ilat netəmim rəha niməfak. Jon təməte nəghatən mİN ƏH, tahmen e nəghatən kit tatəhluaig. Təsolkeikeən məmə otən-iarəp nərgin məto-inu, kol mətan netəmim neen kotol nolən rat elat.

?Nəmegəhən tahro nulan nian təməte? E nian ƏH, iəgətun mİN tepət kotaliwək e ikiN pisin pisin mİN. Netəmim itəm kəmotəto nəghatən rəhalat kinotos-ipən nagwənən kəm ilat. Kən motos-ipən ikiN mİN rəha napılən, kən motasitu elat. Məto iəgətun eiua mİN koatuwın əpnapın mİN o niuwrəkisən netəmim rəha niməfak məmə okotapəs nəghatən pahrien.

?Təməte naoa u o naka? Nian iəgətun eiua mİN kotuwa, Jon təmə netəmim itəm kota-hatətə e nəghatən pahrien rəha Uhgin, okotəkəike kapəs iəgətun eiua mİN ƏH, kən motapəs nolən ne nəgətunən rəhalat, kən məsotasituən elat. Məto Jon tolkeike məmə netəmim rəha niməfak okotəkəike kolkeike netəmim rəha niməfak. Inu nalpəkauən rəha Uhgin.

Nətuounən

1 Naoa u rəha elta tatuwin kəm pətan Uhgin təmitəpun* ne nenətin min. Niolahrienən məmə iakolkeike pik itəmat. Məto sənəmə io pisin əm iakolkeike itəmat, məto netəm min un rafin itəm kətitun min niolahrienən,† kotolkeike itəmat. **2** Kən ekotolkeike itəmat, məto-inun o niolahrienən itəm tətatig e nikitat‡ kən otatig lilin e nikitat.

3 Pəs Tata Uhgin ne Nətin Iesu Kristo okuawte-in rəhalau nəwirən, ne nasəkitunən, ne nəməlinuən kəm kitat e niolahrienən ne nolkeikeən.

Kitat okotətu-pən nəghatən pahrien min

4 Nikik təmagien asol nian eməplan nenətəm min neen kotaliwək e suatip rəha niolahrienən,§ tahmen əm məmə inun, Tata Uhgin təmən mihin kəm kitat məmə kotəkəike kol. **5** Kən roiu eh, winič, io esəteən nəghatən wi kit kəm itəmat, məto itəm əm un kinotəto rəkis e nətuounən.* Kən iakatətapəh məmə okotol əm nolkeikeən kəm kitat min. **6** Kən nolkeikeən u, niptən u nolən nəwia Uhgin. Kən in tatən məmə kitat okotəike motətəp suatip rəha nolkeikeən, tahmen əm məmə inun nəmotəto e nətuounən.

7 Məto-inu iəgətun eiua min tepət koatan e nətueintən.† Ilat kəsotahatətən məmə Iesu in Kristo itəm Uhgin təmən məmə otahl-ipa,‡ in təmuwa etəmim pahrien, e niptən pahrien.§ Etəm tol nəhlan in iejuə kən in tikimir rəha Kristo.* **8** Tol nəhlan, oatəto itəmat məmə okəsətatipən nətouən

* **1:1:** 1 Pita 5:13 † **1:1:** Jon 8:32 ‡ **1:2:** Jon 14:17 § **1:4:**
 3 Jon 1:3,4 * **1:5:** 1 Jon 2:7 † **1:7:** 1 Jon 4:1 ‡ **1:7:** 1 Jon
 2:22; 4:2,3 § **1:7:** Jon 1:14 * **1:7:** 1 Jon 2:18

rəhatəmat, pəs itəmat onəkotos nətouən rafin lan, məto-inun itimət emotol pik wək etəmat.[†]

⁹ Okəmə etəm tatətu-pən atip əm nəgətunən kit rəhan e nəgətunən rəha Kristo, kən məsatəkəikeən e nəgətunən rəha Kristo,[‡] nolən rəhan tatəgətun məmə Uhgın təsatigən e nəkin. Məto etəmim pah itəm tatəper-ipən əskasik e nəgətunən rəha Kristo, in tatos Tata Uhgın ne Nətin ilau kərən e nəkin.[§]

¹⁰ Okəmə suah kit tuwa ron ik, kən məsənən nəgətunən ətuatip rəha Kristo, asitən in muwın imam ikin, məsənən “təwir” kəm in.^{*} ¹¹ Məto-inu etəm tatən “təwir” kəm in, tətasitu lan matol suatip o rəhan nəgətunən rat.[†]

Namnun nəghatən

¹² Iatos nəghatən tepət məmə ekəte kəm itəmat, məto esolkeikeən məmə ekəte e mapepe ne pen. Məto nəkik tatəht pik mə ekuwa mətag itəmat kən məghat ətuatip kəm itəmat e niganəmtitəmat, pəs nagienən rəhatat otərioah.[‡]

¹³ Nenəti piام[§] itəm Uhgın təmitəpun, ilat koatən təwir kəm ik.

[†] **1:8:** 1 Kor 3:8; Hip 10:35,36; 11:26 [‡] **1:9:** Jon 8:31 [§] **1:9:** 1 Jon 2:23 ^{*} **1:10:** Rom 16:17 [†] **1:11:** 1 Tim 5:22 [‡] **1:12:** Jon 3:29 [§] **1:13:** Pia pətan əh in niməfak kit mən, Jon in tətatig ikin əh. Kən nenəti pian u, ilat nimanın rəha niməfak əh.

**North Tanna New Testament
The New Testament in the North Tanna Language of
Vanuatu**
**Le Nouveau Testament dans la langue du Nord Tanna
de Vanuatu**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: North Tanna

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

46e9a2b5-26b8-5301-a079-623f3a20ef8b